

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 19 (1993)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Editorial

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## WER HAT KEINE EMI NR. 1 ERHALTEN?

*Ist's die PTT, die uns nicht hold  
gesinnt ist, oder zeigt die  
Adressmaschine unserer  
Druckerei plötzlich  
antifeministische Tendenzen?  
Jedenfalls sind einige EMIS nie  
bei ihren Empfängerinnen  
angekommen. Wer also keine  
Nummer 1 erhalten hat, kann  
sich beim Sekretariat, Tel. 031/  
41 42 70, melden und wird  
natürlich nachträglich noch  
bedient.*

## IMPRESSUM

EMANZIPATION, POSTFACH 168,  
3000 BERN 22, PC 40-31468-0  
AUFLAGE: 2500 EXEMPLARE  
ERSCHEINT 10MAL JÄHRLICH  
**ADMINISTRATION**  
FÜR WERBUNG, INSERTE UND  
VERANSTALTUNGSHINWEISE  
ANNINA JEGHER, TEL. 031/ 41 42 70

**REDAKTIONS-  
KOORDINATION**  
CLAUDIA BOSSHARDT, ALL-  
SCHWILERSTR. 94, 4055 BASEL,  
TEL. 061/ 301 81 31

**REDAKTION**  
MONIKA BOSS, CLAUDIA  
BOSSHARDT, ESTHER LEHNER, GABI  
MÄCHLER, IRENE RIETMANN,  
CHRISTINA SCHMID, DAGMAR  
WALSER

**MITARBEITERINNEN**  
GABI EINSELE, ANNETTE HUG,  
REGULA LUDI, VALERIA MEURY,  
KATKA RÄBER-SCHNEIDER,  
MARIANNE RYCHNER, LISA  
SCHMUCKLI, LILIANE STUDER

**GESTALTUNG**  
SIMONE BOHREN, SUSANNE  
BRUGGMANN, MADELON DE MAA,  
FRANZISKA HOHL  
(VERANTWORTLICH), ANITA  
MÜLLER, MAYA NATARAJAN

**TITELBLATT**  
SUZANNE CASTELBERG  
**ABOVERWALTUNG UND  
BUCHHALTUNG**  
ICA DUURSEMA

**SATZ**  
GRAFIK&SATZLADEN, BASEL  
**DRUCK**  
FOTODIREKT, ROPRESS ZÜRICH

**REDAKTIONSSCHLUSS**  
NR. 3/93: 25. FEBRUAR 93  
NR. 4/93: 24. MÄRZ 93

**EINSENDESCHLUSS**  
FÜR VERANSTALTUNGEN  
UND INSERTE  
NR. 3/93: 15. MÄRZ 93  
NR. 4/93: 6. APRIL 93

## EDITORIAL

*Dass die Schweiz bezüglich Frauenanliegen in vielen  
Bereichen der Entwicklung nachhinkt, ist eigentlich  
nichts Neues: In Bezug auf Mutterschaftsurlaub,  
Gleichstellungsgesetzgebung, Vertretung der Frauen  
in politischen Gremien (die Liste liesse sich beliebig  
fortsetzen) könnten die SchweizerInnen einiges von  
anderen Ländern lernen. Erika Brugger zeigt im  
zweiten Teil ihrer Analyse einer Studie der  
Eidgenössischen Frauenkommission auf, dass die  
Schweiz auch in punkto Kinderbetreuung als  
Entwicklungsland dasteht.*

*Nicht die Kinderpflege, sondern die Pflege von  
Traditionen zieht sich als roter Faden durch die  
Antworten, die wir auf unsere Umfrage zum  
Internationalen Frauentag erhielten. Was verbindet  
Frauen mit diesem Tag, hat er heute überhaupt noch  
eine Bedeutung, braucht es ihn noch, den 8. März?*

*Der 8. März ist tot, es lebe der 8. März!*

*Und nochmals das Stichwort "Pflege": Eine  
Zeitschrift, die weder Mitarbeit noch geschriebene  
Zeilen mit Geld honorieren kann, tut gut daran, ihre  
Mitarbeiterinnen zu hegen und zu pflegen (so gut das  
eben geht). Zumindest verdienen sie eine anständige  
Begrüssung und Verabschiedung und ein kräftiges,  
feministisches Dankeschön für ihre Gratisarbeit. In  
diesem Sinn möchten wir uns herzlich bei Andrea  
Stutzer bedanken, die letztes Jahr für EMI mit  
grossem Engagement Comix gestaltet und damit die  
jeweiligen Textbeiträge mit neuen Gedanken  
bereichert hat. Andrea weilt zurzeit in Paris; sie hat  
ein halbjähriges Stipendium erhalten und kann nun  
voll ihre Kunst ausleben.*

*Als neue künstlerische Mitarbeiterin konnten wir  
Ruth Widmer gewinnen; in dieser Nummer erscheint  
ihre erste Zeichnung. Ruth Widmer bildete sich an  
der Schule für Gestaltung Basel und der  
Kunstakademie Rom aus und arbeitet heute als  
Kunsttherapeutin und freischaffende bildende  
Künstlerin in den Bereichen Malerei, Graphik,  
Zeichnung, Skulptur und Installation. Sie hat eine  
gute Portion schwarzen Humors, der sich in ihrem  
Strich niederschlägt.*

GABI MÄCHLER